



ВЕРХОВНЫЙ СОВЕТ БССР

ПЕРВОГО СОЗЫВА (1938-1947)

ВЯРХОЎНЫ САВЕТ БССР ПЕРШАГА СКЛІКАННЯ (1938-1947)
SUPREME SOVIET OF THE BSSR OF THE FIRST CONVOCATION (1938-1947)

БЕЛАРУСЬ ПОМНИТ: ВО ИМЯ ЖИЗНИ И МИРА



СОДЕРЖАНИЕ

УВАЖАЕМЫЕ ЧИТАТЕЛИ!	9
ПАВАЖАНЬЯ ЧЫТАЧЫ!	10
DEAR READERS!	11
СОЗДАНИЕ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ВЫСШЕГО ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО ОРГАНА ВЛАСТИ СОВЕТСКОЙ БЕЛОРУССИИ В 1938-1947 гг.	13
СТВАРЭННЕ І ДЗЕЙНАСЦЬ ВЫШЭЙШАГА ЗАКАНАДАЎЧАГА ОРГАНА ЎЛАДЫ САВЕЦКАЙ БЕЛАРУСІ Ў 1938-1947 гг.	
CREATION AND ACTIVITY OF THE HIGHEST LEGISLATIVE BODY OF POWER OF THE SOVIET BELARUS IN 1938-1947	
1. ЭВОЛЮЦИЯ ВЫСШЕГО ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО, РАСПОРЯДИТЕЛЬНОГО И КОНТРОЛИРУЮЩЕГО ОРГАНА ГОСУДАРСТВЕННОЙ ВЛАСТИ СОВЕТСКОЙ БЕЛОРУССИИ В 1919-1936 гг.	14
ЭВАЛЮЦЫЯ ВЫШЭЙШАГА ЗАКАНАДАЎЧАГА, РАСПАРАДЧАГА І КАНТРАЛЮЮЧАГА ОРГАНА ДЗЯРЖАЎНАЙ УЛАДЫ САВЕЦКАЙ БЕЛАРУСІ Ў 1919-1936 гг.	
EVOLUTION OF THE HIGHEST LEGISLATIVE, ADMINISTRATIVE AND CONTROLLING BODY OF STATE AUTHORITY OF SOVIET BELARUS IN 1919-1936	
2. КОНСТИТУЦИЯ БССР 1937 г. И ПРАВОВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА БССР	26
КАНСТЫТУЦЫЯ БССР 1937 г. І ПРАВОВАЕ СТАНОВІШЧА ВЯРХОЎНАГА САВЕТА БССР	
CONSTITUTION OF THE BSSR 1937 AND LEGAL STATUS OF THE SUPREME SOVIET OF THE BSSR	
3. ФОРМИРОВАНИЕ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА БССР ПЕРВОГО СОЗЫВА В 1938 г.	32
ФАРМІРАВАННЕ І ДЗЕЙНАСЦЬ ВЯРХОЎНАГА САВЕТА БССР ПЕРШАГА СКЛІКАННЯ Ў 1938 г.	
FORMATION AND ACTIVITY OF THE SUPREME SOVIET OF THE BSSR OF THE FIRST CONVOCATION IN 1938	
4. ВОССОЕДИНЕНИЕ ЗАПАДНОЙ БЕЛОРУССИИ С БССР И ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ВЫСШЕГО ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО ОРГАНА РЕСПУБЛИКИ В 1939-1940 гг.	52
УЗ'ЯДНАННЕ ЗАХОДНЯЙ БЕЛАРУСІ З БССР І ФУНКЦЫЯНАВАННЕ ВЫШЭЙШАГА ЗАКАНАДАЎЧАГА ОРГАНА РЭСПУБЛІКІ Ў 1939-1940 гг.	
REUNION OF WESTERN BELARUS WITH THE BSSR AND FUNCTIONING OF THE HIGHEST LEGISLATIVE BODY OF THE REPUBLIC IN 1939-1940	
5. ПРЕЗИДИУМ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА БССР В УСЛОВИЯХ ВОЕННОГО ВРЕМЕНИ (1941-1943 гг.)	74
ПРЭЗІДЫУМ ВЯРХОЎНАГА САВЕТА БССР ВА ЎМОВАХ ВАЕННАГА ЧАСУ (1941-1943 гг.)	
PRESDIUM OF THE SUPREME SOVIET OF THE BSSR IN WARTIME CONDITIONS (1941-1943)	
6. ДЕПУТАТЫ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА БССР В БОРЬБЕ С ОККУПАНТАМИ НА ФРОНТАХ ВОЙНЫ И В ТЫЛУ ВРАГА	84
ДЭПУТАТЫ ВЯРХОЎНАГА САВЕТА БССР У БАРАЦЬБЕ З АКУПАНТАМІ НА ФРАНТАХ ВАЙНЫ І Ў ТЫЛЕ ВОРАГА	
DEPUTIES OF THE SUPREME SOVIET OF THE BSSR IN THE STRUGGLE AGAINST THE OCCUPIERS ON THE WAR FRONTS AND BEHIND ENEMY LINES	
7. ВСЕ ДЛЯ ФРОНТА, ВСЕ ДЛЯ ПОБЕДЫ - ОНИ СЛОВОМ И ДЕЛОМ ПРИБЛИЖАЛИ ПОБЕДУ НАД ВРАГОМ	96
УСЁ ДЛЯ ФРОНТУ, УСЁ ДЛЯ ПЕРАМОГІ - ЯНЫ СЛОВАМ І СПРАВАЙ НАБЛІЖАЛІ ПЕРАМОГУ НАД ВОРАГАМ	
EVERYTHING FOR THE FRONT, EVERYTHING FOR VICTORY - THEY CLOSED VICTORY OVER THE ENEMY IN WORD AND DEED	
8. ВОЗВРАЩЕНИЕ НА РОДНУЮ ЗЕМЛЮ	112
ВЯРТАННЕ НА РОДНУЮ ЗЯМЛЮ	
RETURN TO HOMELAND	

9. В УСЛОВИЯХ ПЕРЕХОДА РЕСПУБЛИКИ ОТ ВОЙНЫ К МИРУ. ПОСЛЕВОЕННОЕ ВОССТАНОВЛЕНИЕ НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА РЕСПУБЛИКИ	120
ВА ўМОВАХ ПЕРАХОДУ РЭСПУБЛІКІ АД ВАЙНЫ ДА МІРУ. ПАСЛЯВАЕННАЕ АДНАЎЛЕННЕ НАРОДНАЙ ГАСПАДАРКІ РЭСПУБЛІКІ IN CONDITIONS OF THE REPUBLIC'S TRANSITION FROM WAR TO PEACE. POST-WAR RESTORATION OF THE NATIONAL ECONOMY OF THE REPUBLIC	
10. ВОЗВРАЩЕНИЕ СОВЕТСКОЙ БЕЛОРУССИИ НА МЕЖДУНАРОДНУЮ АРЕНУ	139
ВЯРТАННЕ САВЕЦКАЙ БЕЛАРУСІ НА МІЖНАРОДНУЮ АРЭНУ RETURN OF THE SOVIET BELARUS TO THE INTERNATIONAL ARENA	
11. ВО ИМЯ БЛАГА НАРОДА	148
ДЗЕЛЯ ДАБРАБЫТУ НАРОДА FOR THE GOOD OF THE PEOPLE	
12. ИЗБИРАТЕЛЬНЫЕ КАМПАНИИ 1946-1947 гг.	154
ВЫБАРЧЫЯ КАМПАНІІ 1946-1947 гг. ELECTION CAMPAIGNS OF 1946-1947	
СУДЬБЫ ДЕПУТАТОВ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА БССР ПЕРВОГО СОЗЫВА НА СТРАНИЦАХ АРХИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ	157
ЛЁСЫ ДЭПУТАТАЎ ВЯРХОЎНАГА САВЕТА БССР ПЕРШАГА СКЛІКАННЯ НА СТАРОНКАХ АРХІЎНЫХ ДАКУМЕНТАЎ THE FATE OF THE DEPUTIES OF THE SUPREME SOVIET OF THE BSSR OF THE FIRST CONVOCATION ON THE PAGES OF ARCHIVAL DOCUMENTS	
ДЕПУТАТЫ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА БССР ПЕРВОГО СОЗЫВА (1938-1947)	158
ДЭПУТАТЫ ВЯРХОЎНАГА САВЕТА БССР ПЕРШАГА СКЛІКАННЯ (1938-1947) DEPUTIES OF THE SUPREME SOVIET OF THE BSSR OF THE FIRST CONVOCATION (1938-1947)	
НЕТ БОЛЕЕ ЧЕСТИ, ЧЕМ ПОЛОЖИТЬ ЖИЗНЬ ЗА ОТЕЧЕСТВО СВОЕ	180
НЯМА БОЛЬШАГА ГОНАРУ, ЧЫМ ПАКЛАСЦІ ЖЫЦЦЁ ЗА АЙЧЫНУ СВАЮ THERE IS NO MORE HONOR THAN TO LAY YOUR LIFE FOR YOUR FATHERLAND	
СТРАНИЦЫ БИОГРАФИИ ДЕПУТАТОВ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА БССР ПЕРВОГО СОЗЫВА В ЗЕРКАЛЕ АРХИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ	256
СТАРОНКІ БІАГРАФІІ ДЭПУТАТАЎ ВЯРХОЎНАГА САВЕТА БССР ПЕРШАГА СКЛІКАННЯ ў ЛЮСТЭРКУ АРХІЎНЫХ ДАКУМЕНТАЎ BIOGRAPHY PAGES OF DEPUTIES OF THE SUPREME SOVIET OF THE BSSR OF THE FIRST CONVOCATION IN THE MIRROR OF ARCHIVAL DOCUMENTS	
СПИСОК ДЕПУТАТОВ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА БССР ПЕРВОГО СОЗЫВА, НАГРАЖДЕННЫХ ОРДЕНАМИ И МЕДАЛЯМИ	366
СПІС ДЭПУТАТАЎ ВЯРХОЎНАГА САВЕТА БССР ПЕРШАГА СКЛІКАННЯ, УЗНАГОРДЖАННЫХ ОРДЭНАМІ І МЕДАЛЯМІ LIST OF THE DEPUTIES OF THE SUPREME SOVIET OF THE BSSR OF THE FIRST CONVOCATION, AWARDED WITH ORDERS AND MEDALS	
СПИСОК ДЕПУТАТОВ, ВЫБЫВШИХ ИЗ СОСТАВА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА БССР ПЕРВОГО СОЗЫВА	384
СПІС ДЭПУТАТАЎ, ЯКІЯ ВЫБЫЛІ СА СКЛАДУ ВЯРХОЎНАГА САВЕТА БССР ПЕРШАГА СКЛІКАННЯ LIST OF THE DEPUTIES WHO RETIRED FROM THE SUPREME SOVIET OF THE BSSR OF THE FIRST CONVOCATION	